

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Гуманитарный институт
Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

И.о. директора ИГУМ

Ю.В. Данейкин

« 25 » 12 20 20 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела обеспечения
деятельности ИГУМ

Т.В. Евлаш

« 25 » 12 20 20 г.

Начальник управления
образовательной деятельностью

А.Н. Макаревич

« 25 » 12 20 20 г.

Разработали

заведующий кафедрой иностранных
языков, перевода и межкультурной
коммуникации

Е.Ф. Жукова

Старшие преподаватели кафедры

А.А. Барышева

И.В. Яковлева

« 23 » 12 20 20 г.

Принято на заседании кафедры

Протокол № 5 от « 23 » 12 20 20 г.

Заведующий кафедрой иностранных
языков, перевода и межкультурной
коммуникации

Е.Ф. Жукова

« 23 » 12 20 20 г.

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины: формирование компетенций студентов в области владения иностранным языком как средством общения в деловой сфере.

Задачи:

- а) создать прочный фундамент из основных знаний, умений и навыков иноязычной речи;
- б) стимулировать студентов к коммуникативной деятельности на иностранном языке;
- в) сформировать у студентов приемы и способы самостоятельной работы с иностранным языком;
- г) сориентировать обучающихся на использование полученного знания по иностранному языку в будущей профессиональной деятельности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина относится к обязательной части учебного плана основной профессиональной образовательной программы направления подготовки бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки направленность (профиль) Биология и география. В качестве входных требований выступают сформированные ранее компетенции обучающихся в области иностранного языка на уровне не ниже А2 (по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками), приобретенные ими в довузовской подготовке в общеобразовательных школах. Освоение учебной дисциплины является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации».

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины:

Универсальные компетенции:

для направлений подготовки бакалавриата: УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Результаты освоения учебной дисциплины:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Результаты освоения учебной дисциплины (индикаторы достижения компетенций)</i>		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках.	Уметь вести деловую переписку деловые переговоры на русском языке; выявлять и устранять языковые ошибки.	Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	56	28	28
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) (при наличии)	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	88	44	44
5. Промежуточная аттестация (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	зачет, зачет	зачет	зачет

4.1.2 Трудоемкость учебной дисциплины для заочной / очно-заочной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
6. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	4	2	2
7. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	16 / 40	8 / 20	8 / 20
8. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) (при наличии)	-	-	-
9. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	128 / 104	64 / 52	64 / 52
10. Промежуточная аттестация (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	зачет, зачет / ДЗ	зачет	зачет / ДЗ

4.2 Содержание учебной дисциплины

Английский язык

Раздел №1. Друзья навсегда.

- 1.1 Meet the gang
- 1.2 Love is in the air
- 1.3 TGIF (Thanks God it's Friday)
- 1.4 Let's go on a trip together!

Раздел 2. "В" - значит "вечеринка".

- 2.1 Getting a present
- 2.2 Getting ready for the party
- 2.3 Treasure hunt at the party
- 2.4 Event managers

Раздел 3. Учеба.

- 3.1 Planning for the exams
- 3.2 Give Sardana a break!
- 3.3 No pain, no gain
- 3.4 Be smart

Раздел 4. Меняем планы.

- 4.1 Max is more than just a pretty face
- 4.2 Planning ahead
- 4.3 Man plans and God laughs
- 4.4 Planning your trip

Раздел 5. Рай на земле.

- 5.1 Family ties
- 5.2 Time to switch to plan B

5.3 There is no place like home

5.4 Looking on the bright side

Раздел 6. Северная Венеция.

6.1 You may say I'm a dreamer

6.2 Actions speak louder than words

6.3 Making a difference

6.4 Let's make a difference

Раздел 7. Мировой кубок.

7.1 Today's moments are tomorrow's memories

7.2 Was it all worth it?

7.3 July 15, 2018

7.4 Let's make event a huge success

Раздел 8. Лучшие друзья всегда вместе.

8.1 The one that got away

8.2 Out with the old, in with the new

8.3 You've Got Mail

8.4 Chase for Adventure

Немецкий, французский языки

Раздел №1. Иностранный язык в сфере повседневного-бытового общения

1.1 Я и моя семья: знакомство, представление, семейные традиции, взаимоотношения в семье, семейные обязанности.

1.2 Еда: предпочтения в еде, еда дома и вне дома, покупка продуктов.

1.3 Распорядок дня.

1.4 Жильё: устройство городской квартиры/ загородного дома, жилищные условия в России и странах изучаемого языка.

1.5 Праздники в России и странах изучаемого языка, традиции и обычаи.

Раздел №2. Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения

2.1 Свободное время: каникулы, хобби, путешествия.

2.2 Учёба в вузе: система высшего образования в России и стране изучаемого языка, Новгородский университет.

2.3 Здоровье: здоровый образ жизни, спорт, части тела человека, болезни и их предупреждение.

2.4 Город: ритм жизни, транспорт, достопримечательности крупных городов.

2.5 Мировые достижения в области культуры и искусства.

2.6 Мир природы: охрана окружающей среды, проблема ответственности за сохранение окружающей среды.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины и контактной работы

Английский язык

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие	Контактная работа (в АЧ)		Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего
		Аудиторная	В т.ч.		

	КП/КР				СРС		контроля
		ЛЕ К	ПЗ о / 30 / озо	ЛР		о / 30 / озо	
1.	Раздел №1. Друзья навсегда.	-	7/2/5	-	1	11/16/13	
1.1	Meet the gang	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	тест, практ. задания
1.2	Love is in the air	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
1.3	TGIF (Thanks God it's Friday)	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
1.4	Let's go on a trip together!	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
2.	Раздел №2. "В" - значит "вечеринка".	-	7/2/5	-	1	11/16/13	
2.1	Getting a present	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
2.2	Getting ready for the party	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
2.3	Treasure hunt at the party!	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
2.4	Event managers	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
3.	Раздел №3. Учеба	-	7/2/5	-	1	11/16/13	
3.1	Planning for the Exams	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
3.2	Give Sardana a break!	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
3.3	No pain, no gain	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
3.4	Be Smart	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
4.	Раздел №4. Меняем планы	-	7/2/5	-	1	11/16/13	
4.1	Max is More Than Just a Pretty Face	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
4.2	Planning ahead	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
4.3	Man plans and God laughs	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
4.4	Planning Your Trip	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания, тест
5.	Раздел №5. Рай на Земле	-	7/2/5	-	1	11/16/13	практ. задания
5.1	Family Ties	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
5.2	Time to Switch to Plan B	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
5.3	There is no place like home	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
5.4	Looking on The Bright Side	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
6.	Раздел №6. Северная Венеция	-	7/2/5	-	1	11/16/13	практ. задания
6.1	You may say I'm a dreamer	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
6.2	Actions speak louder than words	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
6.3	Making a difference	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
6.4	Let's make a difference	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
7.	Раздел №7. Мировой кубок	-	7/2/5	-	1	11/16/13	
7.1	Today's moments are tomorrow's memories	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
7.2	Was it all worth it?	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
7.3	July 15, 2018	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
7.4	Let's make event a huge success	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
8.	Раздел №8. Лучшие друзья всегда вместе	-	7/2/5	-	1	11/16/13	
8.1	The one that got away	-	2/0,5/2	-	0,25	2/4/2	практ. задания
8.2	Out with the old, in with the new	-	1/0,5/1	-	0,25	3/4/3	практ. задания
8.3	You've got mail	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания
8.4	Chase for adventure	-	2/0,5/1	-	0,25	3/4/4	практ. задания, тест
	Промежуточная аттестация	Зачёт – зачёт / ДЗ					
	ИТОГО		56/16/40		8	88/128/104	

Немецкий и французский языки

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР	Контактная работа (в АЧ)		Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля
		Аудиторная	В т.ч. СРС		

		ЛЕ К	ПЗ о / з о / о з о	ЛР		о / з о / о з о	
Раздел 1 Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения							
1.1	Я и моя семья: знакомство, представление, семейные традиции, взаимоотношения в семье, семейные обязанности	-	6/2/4	-	0.8	8/11/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
1.2	Еда: предпочтения в еде, еда дома и вне дома, покупка продуктов	-	6/2/4	-	0.8	8/11/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
1.3	Распорядок дня	-	6/2/4	-	0.8	8/11/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
1.4	Жилье: устройство городской квартиры/загородного дома, жилищные условия в России и странах изучаемого языка	-	6/1/4	-	0.4	8/11/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
1.5	Праздники в России и странах изучаемого языка, традиции и обычаи	-	6/1/4	-	0.4	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
Раздел 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения							
2.1	Свободное время: каникулы, хобби, путешествия.	-	5/2/3	-	0.8	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.2	Учёба в вузе: система высшего образования в России и стране изучаемого языка, Новгородский университет	-	5/2/4	-	0.8	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.3	Здоровье: здоровый образ жизни, спорт, части тела человека, болезни и их предупреждение	-	4/1/4	-	0.8	8/12/10	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
2.4	Город: Ритм жизни, транспорт, достопримечательности крупных городов.	-	4/1/3	-	0.8	8/12/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.5	Мировые достижения в области культуры и искусства	-	4/1/3	-	0.8	8/12/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест
2.6	Мир природы: охрана окружающей среды, проблема ответственности за сохранение окружающей среды	-	4/1/3	-	0.8	8/12/9	ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест, КР
	<i>Промежуточная аттестация</i>	<i>Зачёт – зачёт / ДЗ</i>					
	ИТОГО		56 / 16 / 40		8	88/128/104	

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:

Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.

4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:

Курсовые работы/курсовые проекты не предусмотрены учебным планом.

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

Английский язык

Изучение английского языка осуществляется при помощи **ЦИФРОВОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ SKYES UNIVERSITY**

Студенты проходят процесс регистрации на платформе uni.skyeng.ru, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим только компьютер и доступ в интернет. Изучают курс общего английского SkyLike A2. Для этого курса на платформе разработаны учебник, рабочая тетрадь, а также печатные материалы в дополнение к печатной версии учебника. Задания охватывают все

аспекты языка, курс состоит из 8 разделов по 4 урока в каждом. Выполненные студентами задания оцениваются по 10-ти бальной системе. Платформа оценивает работу студента и группы в целом. Все задания проверяются автоматически. Результат выполненных заданий можно увидеть в личном кабинете. Преподаватель может увидеть оценки за выполненные задания, допущенные ошибки и динамику отдельных навыков. На основании прогресса студентов можно выстроить индивидуальную траекторию обучения. К достоинствам интерактивной платформы Skyes University можно отнести то, что материалы Skyes University разработаны специально для вузов с учетом специфики изучения языка в высших учебных заведениях.

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
1.	Друзья навсегда (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
2.	"В" - значит "вечеринка" (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
3.	Учеба (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
4.	Меняем планы (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
5..	Рай на Земле (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
6.	Северная Венеция (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
7.	Мировой кубок (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
8.	Лучшие друзья всегда вместе (выполнение упражнений, устные сообщения, работа с текстом, аудирование)	7/2/5
	ИТОГО	56 / 16 / 40

Немецкий, французский языки

ЦИФРОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА MOODLE

Студенты проходят процесс регистрации на платформе do.novsu.ru, находят дистанционный курс <http://do.novsu.ru/course/view.php?id=316>, используя код, предоставленный преподавателем, попадают в список своей группы. Для работы им необходим только компьютер и доступ в интернет. Изучают курс общего немецкого языка уровня А2. Для этого курса на платформе разработаны темы в соответствии с программой, где задания охватывают все аспекты языка. Курс состоит из 2 разделов. (1 раздел-5 тем, второй-6 тем). После каждой пройденной темы есть итоговый тест для контроля знаний по материалу. Выполненные студентами задания оцениваются автоматически, так же преподавателем вручную. Платформа оценивает работу студента и группы в целом. Результат выполненных заданий можно увидеть в личном кабинете. Преподаватель может увидеть оценки за выполненные задания, допущенные ошибки и динамику отдельных навыков.

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
	I Раздел Иностранный язык в сфере повседневно-бытового общения	
1.1	Я и моя семья: знакомство, представление, семейные традиции, взаимоотношения в семье, семейные обязанности (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/2/4

1.2	Еда: предпочтения в еде, еда дома и вне дома, покупка продуктов (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/2/4
1.3	Распорядок дня (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/2/4
1.4	Жильё: устройство городской квартиры/ загородного дома, жилищные условия в России и странах изучаемого языка (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/1/4
1.5	Праздники в России и странах изучаемого языка, традиции и обычаи (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	6/1/4
	Раздел 2 Иностранный язык в сферах учебно-образовательного и социокультурного общения	
2.1	Свободное время: каникулы, хобби, путешествия. (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	5/2/3
2.2	Учёба в вузе: система высшего образования в России и стране изучаемого языка, Новгородский университет (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	5/2/4
2.3	Здоровье: здоровый образ жизни, спорт, части тела человека, болезни и их предупреждение (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/4
2.4	Город: Ритм жизни, транспорт, достопримечательности крупных городов (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/3
2.5	Мировые достижения в области культуры и искусства (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/3
2.6	Мир природы: охрана окружающей среды, проблема ответственности за сохранение окружающей среды (ПЗ/Ауд., ДЗ, диалог, тест)	4/1/3
	ИТОГО	56 / 16 / 40

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методического обеспечение учебной дисциплины представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Microsoft Imagine (Microsoft Azure Dev Tools for Teaching) Standard	Договор №243/ю, 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212	19.12.2018
ABBYY FineReader PDF 15 Business. Версия для скачивания(годовая лицензия сакадемической скидкой)*	Договор №191/Ю	16.11.2020
Zbrush Academic Volume License	Договор №209/ЕП(У)20-ВБ	30.11.2020
Academic VMware Workstation 16 Pro for Linux and Windows, ESD	Договор №211/ЕП(У)20-ВБ, 25140763	03.11.2020
Acronis Защита Данных для рабочей станции, Acronis Защита Данных. Расширенная для физического сервера	Договор №210/ЕП (У)20-ВБ, Ах000369127	03.11.2020
Антиплагиат. Вуз.*	Договор №3341/12/ЕП(У)21-ВБ	29.01.2021
**ЦОС Skyes University*	Договор №Д/СК/2021/10/196/ЕП(У)21-ВБ	30.09.2021

Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов	-
Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Teams	свободно распространяемое	-
Skype	свободно распространяемое	-
Zoom	свободно распространяемое	-
Дистанционный курс на платформе Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment) Иностранный язык (немецкий) http://do.novsu.ru/course/view.php?id=316	свободный доступ	-

* отечественное производство

Приложение А
(обязательное)

**Фонд оценочных средств
учебной дисциплины «Иностранный язык»**

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский) находится на платформе Skyeng и является собственностью онлайн-школы Skyeng.

Фонд оценочных средств для учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий, французский) состоит из двух частей:

а) открытая часть - общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающегося;

б) закрытая часть - фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (вопросы к контрольной работе и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Английский язык

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Практическое занятие	Все разделы и все темы в них	32пз*56.=160	УК-4
2.	Контрольный опрос (тест)	Раздел 1. Тема 1.1. Раздел 4. Тема 4.4. Раздел 8. Тема 8.4.	2 теста *106.=20 1 тест*206.=20	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Зачет		-	
	Зачет / Дифф.зачет		-	
	ИТОГО		200	

Немецкий и французский языки

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Практическое занятие / Аудирование	Все разделы и все темы в них	5пз*76.=35 6пз*66.=36	УК-4
2.	Домашнее задание	Раздел 1. Все темы. Раздел 2. Все темы.	11дз*46.=44	
3.	Диалог	Раздел 1. Все темы. Раздел 2. Все темы.	10д*26.=20 1д*36.=3	
4.	Письмо	Раздел 1. Темы 1.1, 1.2, 1.4, 1.5. Раздел 2. Темы 2.1, 2.2, 2.3, 2.5.	4п*26.=8 2п*36.=6 2п*46.=8	
5.	Контрольный опрос (тест)	Раздел 1. Тема 1.3, 1.5 Раздел 2. Темы 2.3, 2.6.	4теста*106.=40	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Зачет		-	
	Зачет / Дифф.зачет		-	
	ИТОГО		200	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств

1) Практическое занятие / Аудирование

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Даны правильные ответы на все вопросы и выполнены все задания	32
Информация из прослушанного текста передана верно	

2) Домашнее задание

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Задание выполнено полностью и правильно	36 (каждую неделю)
Раскрытие темы в заданном объеме с соблюдением речевого этикета	
Наличие собственной точки зрения	
Использование различных лексико-грамматических структур и клише	

3) Диалог

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Достижение цели общения и раскрытие темы с соблюдением речевого этикета	11
Способность логично и связно вести беседу	
Соблюдение очередности при обмене репликами	
Восстановление беседы в случае сбоя	
Инициатива при смене темы	
Использование различных лексико-грамматических структур и клише	

4) Письмо

Критерии оценки	Количество вариантов заданий
Отражение всех аспектов, указанных в задании	6 вариантов
Стилевое оформление с учетом цели высказывания и адресата	
Соблюдение принятых в языке норм вежливости	
Соответствие лексико-грамматического аспекта заданию	
Логичность высказывания	
Оформление текста в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка	

5) Контрольный опрос (тест)

Критерии оценки	Количество вариантов заданий	Количество вопросов
Количество правильных ответов	10 вариантов	10-15 вопросов

Приложение Б
(обязательное)

Карта учебно-методического обеспечения
учебной дисциплины «Иностранный язык»

Таблица Б.1 – Основная литература*

1.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Английский язык для студентов-заочников: учебно-методическое пособие / сост.: Е. А. Лебедева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 98 с. - Текст : электронный. - URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2353 (дата обращения 07.12.2020)		БиблиоТех
2. Английский язык для экономистов (B1-B2): учебник и практикум для вузов / Т. А. Барановская [и др.]; ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/468752 (дата обращения: 07.12.2020).		ЮРАЙТ
3. Английский язык для экономистов : учебное пособие / Имамутдинова Ф.Р. и др. — Уфа: УЮИ МВД РФ, 2011. — 83 с. — Текст : электронный. — URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/1181096 (дата обращения 07.12.2020)		БиблиоТех
4. Английский язык для юристов : учеб. для вузов (бакалавриат) / авт. коллектив: И.И. Чиронова [и др.]; под общ. ред. И.И. Чироновой; Нац. исслед. ун-т - Высш. шк. экономики. - М.: Юрайт, 2015 (2011, 2012). - 399 с. - Текст : электронный. - URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/48685 (дата обращения 07.12.2020)	40	БиблиоТех
5. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации, учеб-метод пособие. / сост: И. В. Яковлева, Н. Н. Костина, Л. Ч. Зверева; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 118 с. - Текст : электронный. - URL: http://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2787 (дата обращения 07.12.2020)	10	БиблиоТех
6. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации, учеб-метод пособие. 2-ая часть / сост: Яковлева, Костина, Зверева; НовГУ им. Ярослава Мудрого.-Великий Новгород, 2017. - 162 с. - Текст : электронный. - URL: http://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-3096 (дата обращения 07.12.2020)	10	БиблиоТех
7. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/468954 (дата обращения: 07.12.2020).		ЮРАЙТ
8. Чиронова, И. И. Английский язык для журналистов (B1-B2). Mastering English for Journalism : учебник для вузов / И. И. Чиронова, Е. В. Кузьмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 471 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10056-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450219 (дата обращения: 07.12.2020).		ЮРАЙТ
9. English for everyday communication : учеб. пособие по англ. яз. для студентов первого курса / сост. Е. А. Лебедева; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 190 с. - Текст : электронный. - URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2152 (дата обращения 07.12.2020)	10	БиблиоТех

Новгородский государственный
университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета

1.2 Немецкий язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Аксенова Г. Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов: учеб. для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е. Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - Санкт-Петербург : КВАДРО, 2014. - 318 с. -- ISBN 978-5-91258-127-4.	15	
2. Васильева М. М. Немецкий язык для студентов-экономистов: учеб. для вузов / М. М. Васильева, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова. - 4-е изд. - М.: Альфа-М.: Инфра-М, 2013. - 347 с. - ISBN 978-5-98281-354-1.	10	
3. Двинская В. Т. Разговоры запросто = Vertraute Gespräche : учебное пособие по немецкому языку. - Петрозаводск : Острова, 2016. - 479 с. - ISBN 978-5-98686-073-2.	11	
4. Катаева А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учеб. для бакалавров: для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман ; Рос. гос. гуманит. ун-т. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2015. - 318 с. + CD-ROM. - (Бакалавр. Базовый курс). - Выбор вузов России 2013. - Книга доступна в ЭБС biblio-online.ru. - ISBN 978-5-9916-3478-6. - Текст электронный. - URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/944951 ; (дата обращения 07.12.2020)	12	БиблиоТех
5. Лысакова Л. А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей: учебник / Л. А. Лысакова, Г. С. Завгородняя, Е. Н. Лесная ; Рос. акад. образования, Моск. психолого-соц. ин-т. - Москва : Флинта, 2012. - 370 с. - ISBN 978-5-9765-1054-8.	25	
6. Немецкий язык для технических вузов: учеб. для техн. вузов / под общ. ред. Н. В. Басовой. - 10-е изд., доп. и перераб. - Ростов нн Дону.: Феникс, 2009. - 505 с. -- ISBN 978-5-222-16284-2.	11	
7. Практический курс немецкого языка для неязыковых специальностей: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. А. А. Барышева, И. В. Биньковская ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 60 с.	10	
8. Разговорные темы (Тексты и упражнения на немецком языке): учебно - методическое пособие / составитель И. Г. Юргенс ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2013. - 58 с.	10	
9. Разговорные темы (немецкий язык): учебно-методическое пособие / автор-составитель И. Г. Юргенс ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 166 с.	10	

1.3 Французский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Александровская Е. Б. Учебник французского языка = Le français.ru A1 : учебник для вузов. - 2-е изд., испр. - Москва : Нестор Академик, 2009. - 296 с. - CD-ROM. - ISBN 978-5-903262-32-8.	28	
2. Александровская Е. Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка = Le français.ru A1 : учебник для вузов. - 2-е изд., испр. - Москва : Нестор Академик, 2009. - 127 с. -- ISBN 978-5-903262-33-5.	30	
3. Архитектура = Reconnaître les styles de l'architecture : учебно-методическое пособие / автор-составитель Ж. В. Соколовская ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2007. - 38 с.	11	

Новгородский государственный
университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета *Л. Саф*

4. Сборник упражнений по лексикологии французского языка / составитель Е.А. Кулакова ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 40 с.	10	
5. Гастрономические тексты для лингвостилистического анализа = Extraits gourmands à analyser: практикум / составители: М. В. Заботина, Ж. В. Соколовская ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2014. - 36 с.	10	

Таблица Б.2 – Дополнительная литература
2.1 Английский язык

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библиот. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Архипов А.Ф. Письменный перевод с немецкого на русский: учеб. пособие для экон. спец. вузов. – Москва : Книжный дом «Университет», 2011. - 335 с. + CD-ROM. – Текст : электронный. – URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/8005 (дата обращения 07.12.2020)	11	БиблиоТех
2. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык: учеб. для вузов (бакалавриат) / Ю.Б. Кузьменкова; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. – Москва : Юрайт, 2012 (2014, 2015). - 441 с. + CD-ROM. - Текст : электронный. – URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/946053 (дата обращения 07.12.2020)	110	БиблиоТех

Таблица Б.3 – Информационное обеспечение дисциплины

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	бессрочный
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор №63/юс от 20.03.2018	бессрочный
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 4431/05/ЕП(У)21 от 17.03.2021	31.12.2021
Электронная библиотечная система «IPRbooks» http://www.iprbookshop.ru **	Договор № 7504/20 от 17.03.2021	31.12.2021
Электронная база данных «Издательство Лань» https://e.lanbook.com *	Договор № 37/ЕП(У)21 от 17.03.2021	11.01.2022
Электронная база данных «Издательство Лань» https://e.lanbook.com *	Договор № 04/ЕП(У)21 от 17.03.2021	11.01.2022

Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/2338 от 01.09.2017	31.08.2022
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prilib.ru/	в открытом доступе	-
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/wosce/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#ba	регистрация (территория вуза)	2022
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/	в открытом доступе	-
База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	-
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	-
Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе	-
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

*автоматический синтезатор речи для слабовидящих и незрячих студентов;

**версия сайта для слабовидящих, удовлетворяющая требованиям ГОСТ 52872-2012 «Интернет ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению».

Проверено ИБ НовГУ, Калинин Н. А.

Зав. кафедрой

Е.Ф. Жукова

4 декабря 2020 г.



Перечень изменений, внесенных в рабочую программу по дисциплине Иностранный язык на 2022-2023 учебный год

Но м е р из м е н е н и я	№ и дата протокола заседания кафедры	Содержание изменений	Зав.ка федро й	Подпись																																										
1.	Протокол № 8 от 18 мая 2022 года	<table><tr><td colspan="2">Таблица Б.3 – Информационное обеспечение дисциплины</td></tr><tr><td>Наименование ресурса</td><td>Договор</td></tr><tr><td>Профессиональные базы данных</td><td></td></tr><tr><td>База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех»https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/</td><td>Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014</td></tr><tr><td>Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/</td><td>База собственной генерации</td></tr><tr><td>База данных «Аналитика» (картотека статей)http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/</td><td>База собственной генерации</td></tr><tr><td>База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru</td><td>Договор № 56/ЕП(У)21 от 17.12.2021</td></tr><tr><td>Электронная библиотечная система «IPRsmart» http://www.iprbookshop.ru **</td><td>Договор № 8658/21П от 24.03.2022</td></tr><tr><td>Электронная база данных электронной библиотечной системы «Лань» https://e.lanbook.com</td><td>Договор № СЭБ НВ-283 от 09.11.2020</td></tr><tr><td>База данных электронной библиотечной системы «Электронная библиотека технического ВУЗа»www.studentlibrary.ru * «Медицина. Здравоохранение ВО»</td><td>Договор № 58/ЕП(У)21 от 17.12.2021</td></tr><tr><td>Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/</td><td>Договор № 101/НЭБ/23 от 04.07.2017</td></tr><tr><td>Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prilib.ru/</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic</td><td>регистрация (территория вуза)</td></tr><tr><td>База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>Информационные справочные системы</td><td></td></tr><tr><td>Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru</td><td>в открытом доступе</td></tr><tr><td>Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю)www.consultant.ru/edu/</td><td>в открытом доступе</td></tr></table>	Таблица Б.3 – Информационное обеспечение дисциплины		Наименование ресурса	Договор	Профессиональные базы данных		База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 56/ЕП(У)21 от 17.12.2021	Электронная библиотечная система «IPRsmart» http://www.iprbookshop.ru **	Договор № 8658/21П от 24.03.2022	Электронная база данных электронной библиотечной системы «Лань» https://e.lanbook.com	Договор № СЭБ НВ-283 от 09.11.2020	База данных электронной библиотечной системы «Электронная библиотека технического ВУЗа» www.studentlibrary.ru * «Медицина. Здравоохранение ВО»	Договор № 58/ЕП(У)21 от 17.12.2021	Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/23 от 04.07.2017	Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prilib.ru/	в открытом доступе	База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic	регистрация (территория вуза)	База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/	в открытом доступе	База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	Информационные справочные системы		Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе	Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	Жукова Е.Ф.	
Таблица Б.3 – Информационное обеспечение дисциплины																																														
Наименование ресурса	Договор																																													
Профессиональные базы данных																																														
База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014																																													
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации																																													
База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации																																													
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 56/ЕП(У)21 от 17.12.2021																																													
Электронная библиотечная система «IPRsmart» http://www.iprbookshop.ru **	Договор № 8658/21П от 24.03.2022																																													
Электронная база данных электронной библиотечной системы «Лань» https://e.lanbook.com	Договор № СЭБ НВ-283 от 09.11.2020																																													
База данных электронной библиотечной системы «Электронная библиотека технического ВУЗа» www.studentlibrary.ru * «Медицина. Здравоохранение ВО»	Договор № 58/ЕП(У)21 от 17.12.2021																																													
Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/23 от 04.07.2017																																													
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prilib.ru/	в открытом доступе																																													
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе																																													
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic	регистрация (территория вуза)																																													
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/	в открытом доступе																																													
База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе																																													
Информационные справочные системы																																														
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе																																													
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе																																													
Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе																																													
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе																																													